

## **بنك دبي التجاري ش.م.ع.**

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢

صفحة	المحتويات
٢-١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
٣	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٤	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٥	بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٣٤-٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد  
المكاتب ٥ في وان سنترال  
الطابق ٤، المكتب رقم: ٠٤ . ٠١  
شارع الشيخ زايد، ص.ب ٣٨٠٠  
دبي، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) +٩٧١، [www.kpmg.com/ae](http://www.kpmg.com/ae)

## تقرير مدقي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

إلى/ السادة مساهمي بنك دبي التجاري ش.م.ع

### المقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لـ ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ لبنك دبي التجاري ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢؛
- بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢؛ و
- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

**بنك دبي التجاري ش.م.ع**  
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات  
المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة (تابع)  
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢


## نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تتطوي مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

## الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة للمجموعة لـ ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

كى بي إم جي لوار جلف ليمتد



فوزي أبوراس

رقم التسجيل: ٩٦٨

دبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: 26 OCT 2022

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

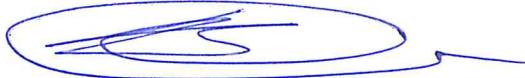
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة  
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	إيضاحات	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)		
١٤,٦٦٧,٥٨٩	١١,٧٤٧,٩٠٠	٧	<b>الموجودات</b>
٣,١٥٤,٥٩٩	٣,١٢٥,١٧٢	٨	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٧٦,٤٤١,٣٨٥	٧٩,١٣٨,٤٢٤	٩	المستحق من البنوك، بالصافي
٨,٩٩١,٣٢١	٩,٨٤١,٩٧٣	١٠	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٩٥,٠٥١	٩١,٥١٥		الأوراق المالية الاستثمارية
١٩١,٤٠٦	١٨٧,٢٨١		الاستثمار في شركة زميلة
٣٠٩,٤٢٥	٣٣٢,٩٤٢		العقارات الاستثمارية، بالصافي
٧,٣٤١,٢١٠	٩,٣٢٤,١١٨		الممتلكات والمعدات
٦٦٦,٧٠٩	١,٢٢٦,٥١٦		قبولات بنكية
٢,٣٥٣,٩٠١	٢,٥١٥,٥٤٦	١١	القيمة السوقية الموجبة للأدوات المشتقة
			الموجودات الأخرى، بالصافي
١١٤,٢١٢,٥٩٦	١١٧,٥٣١,٣٨٧		<b>إجمالي الموجودات</b>
=====	=====		
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
٦,١٢٠,٢١٤	٨,٣٨١,٠١٨		<b>المطلوبات</b>
٨٢,٧٢١,٦٦٩	٨١,٧٧٨,٢٨٣	١٢	المستحق للبنوك
٢,٥٨٤,٤٩٠	٢,٠٣٣,٧٧٤	١٣	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٧,٣٤١,٢١٠	٩,٣٢٤,١١٨		سندات وقروض متوسطة الأجل
٥٤٧,٥٣٠	١,١٥٥,٥٣٩		مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
١,٣٣٠,٢٦٩	١,٤٧١,٩٣٩	١٤	القيمة السوقية السالبة للأدوات المشتقة
			المطلوبات الأخرى
١٠٠,٦٤٥,٣٨٢	١٠٤,١٤٤,٦٧١		<b>إجمالي المطلوبات</b>
-----	-----		
			<b>حقوق الملكية</b>
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	١-١٥	رأس المال
٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢-١٥	سندات رأس المال الشق الأول
١,٤٠١,٤٤٧	١,٤٠١,٤٤٧		الاحتياطي القانوني والنظامي
١,٣٢٨,٠٢٥	١,٣٢٨,٠٢٥		الاحتياطي العام
٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨		الاحتياطي الرأسمالي
(٦١,١٧٤)	(٧٥٢,٤٦٠)		احتياطي القيمة العادلة
٥,٨٥٣,٧٤٤	٦,٣٦٤,٥٣٢		الأرباح المستبقة
١٣,٥٦٧,٢١٤	١٣,٣٨٦,٧١٦		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
-----	-----		
١١٤,٢١٢,٥٩٦	١١٧,٥٣١,٣٨٧		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>
=====	=====		

على حد علمنا، فإن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة تعرض وبشكل عادل ومن جميع النواحي المادية المركز المالي ونتائج الأعمال التشغيلية والتدفقات النقدية للمجموعة كما في واللفترات المعروضة.

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ أكتوبر ٢٠٢٢.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. إن تقرير المراجعة لمُدققي الحسابات مدرج على الصفحتين ٢-١.



د. بيرنارذ فان ليندر  
الرئيس التنفيذي



معالي / حميد القطامي  
رئيس مجلس الإدارة

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة  
لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		فترة التسعة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٧١٣,٦٧٨	١,٠٠٣,٠٩٤	٢,٠٣٢,٤٤٩	٢,٤٩٨,٣٦٧	دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي
(١٥٥,٨٦٥)	(٢٨٢,٩٨٣)	(٤٦٤,٧٧٤)	(٦٤٥,٢٦٣)	مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
٥٥٧,٨١٣	٧٢٠,١١١	١,٥٦٧,٦٧٥	١,٨٥٣,١٠٤	صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي
١٥٨,٥٣٢	١٧٩,٠٤١	٥٤٣,١١٢	٥٨٥,٩٣٢	صافي دخل الرسوم والعمولات
٥٢,٠٨٠	٨٣,٨٥٣	١٦٩,٦٩٦	٢٣٧,٠٥٢	صافي الأرباح من صرف العملات الأجنبية والأدوات المشتقة
١٧٩	٢٩٧	٣,٠٥٩	١,٢١٩	صافي الأرباح من الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٣,٧٩١	-	٤٧,٤٢٥	٣٩٨	صافي الأرباح من بيع إستثمارات في سندات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
١,٢٠٠	٢,٥٥١	٧,٣٥٢	٦,٦١٩	الحصة من أرباح الشركة الزميلة
-	١,٧٥٣	٢,٩٢٥	٤,٥٤٤	دخل توزيعات أرباح
١٢,٣٤٨	(١,٦٧٤)	٤٦,٨٧٢	٣١,٠٦٣	دخل آخر
٨١٥,٩٤٣	٩٨٥,٩٣٢	٢,٣٨٨,١١٦	٢,٧١٩,٩٣١	إجمالي الدخل التشغيلي
(٦٨٠)	١	(٢٦٩)	١٦٧	المعكوسات من / (مخصصات) خسائر انخفاض قيمة المستحق من البنوك
(٢٤٣,٢٥٩)	(٢٩٢,٤١٢)	(٧٣٧,٣٧٨)	(٧٤٠,٥٧٢)	مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٣٠,٠٤٥	٢٩,٩٦٥	٥٠,٠٢٣	١٠٢,٧٩٠	مستردات من القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٥٠٠	(١٨)	١٢٨	(٩٠)	(مخصصات) / المعكوسات من مخصصات خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الإستثمارية
(١٢,٤٧١)	(١٢,٣٥٦)	(٢٥,٥٨٢)	(٣٠,١٢٣)	مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
٥٩٠,٠٧٨	٧١١,١١٢	١,٦٧٥,٠٣٨	٢,٠٥٢,١٠٣	إجمالي الدخل الصافي
(٢٠٧,٥٥٦)	(٢٤٦,٣٦٥)	(٦٠٢,٣١٦)	(٧٠٤,١٣٧)	مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى
(٧,٥١٢)	(٩,١٢٥)	(٢١,٦٥٧)	(٢٥,٩٦٣)	الإستهلاك والإطفاء
(٢١٥,٠٦٨)	(٢٥٥,٤٩٠)	(٦٢٣,٩٧٣)	(٧٣٠,١٠٠)	إجمالي المصروفات التشغيلية
٣٧٥,٠١٠	٤٥٥,٦٢٢	١,٠٥١,٠٦٥	١,٣٢٢,٠٠٣	صافي أرباح الفترة
٠,١٣	٠,١٦	٠,٣٥	٠,٤٥	الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)
١٦				

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحتين ١-٢.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة  
لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية		فترة التسعة أشهر المنتهية	
٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٣٧٥,٠١٠	٤٥٥,٦٢٢	١,٠٥١,٠٦٥	١,٣٢٢,٠٠٣
-----	-----	-----	-----
<b>صافي أرباح الفترة</b>			
<b>بنود لن يعاد تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر:</b>			
-	-	-	٤٠٦
(١٥,٨٢٧)	(٢٢,٢٠٦)	(١٧,٥١١)	٤,٤٤٣
١,٢٩٣	-	٢,٤٣٥	١,٦٤١
(٧٣)	(٧٧٦)	(١٢٢)	(١,٢٦٠)
١,٢٢٠	(٧٧٦)	٢,٣١٣	٣٨١
<b>بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر</b>			
<b>التغيرات في القيمة العادلة للجزء الفعال من تحوط</b>			
<b>التدفقات النقدية</b>			
<b>التغيرات في احتياطي القيمة العادلة لشركة زميلة</b>			
(٣٣,٧٩١)	-	(٤٧,٤٢٥)	(٣٩٨)
(١٧,١٨٣)	(١٦٦,٥١٥)	(٢٢,٩٢٦)	(٦٩٥,٧١٢)
(٥٠,٩٧٤)	(١٦٦,٥١٥)	(٧٠,٣٥١)	(٦٩٦,١١٠)
-----	-----	-----	-----
(٦٥,٥٨١)	(١٨٩,٤٩٧)	(٨٥,٥٤٩)	(٦٩٠,٨٨٠)
-----	-----	-----	-----
٣٠٩,٤٢٩	٢٦٦,١٢٥	٩٦٥,٥١٦	٦٣١,١٢٣
=====	=====	=====	=====
<b>إجمالي الدخل الشامل للفترة</b>			

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.  
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحتين ١-٢.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

إجمالي حقوق الملكية	الأرباح المستبقة	احتياطي القيمة العادلة	الاحتياطي الرأسمالي	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني والنظامي	سندات راس المال الشق الأول	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٢,٩٥٣,٧٣٥	٥,١١٣,٦٢٤	٦٥,٥٤٧	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٣٦٧	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٨٠٢,٧٣٤
(٥٦٠,٥٤٧)	(٥٦٠,٥٤٧)	-	-	-	-	-	-
(١٥,٤٠٠)	(١٥,٤٠٠)	-	-	-	-	-	-
(٦٦,١١٤)	(٦٦,١١٤)	-	-	-	-	-	-
(١,٥٤٣)	(١,٥٤٣)	-	-	-	-	-	-
-	(٧٥)	-	-	-	٧٥	-	-
(٦٠٤)	(٦٠٤)	-	-	-	-	-	-
١,٠٥١,٠٦٥	١,٠٥١,٠٦٥	-	-	-	-	-	-
(٨٥,٥٤٩)	-	(٨٥,٥٤٩)	-	-	-	-	-
٩٦٥,٥١٦	١,٠٥١,٠٦٥	(٨٥,٥٤٩)	-	-	-	-	-
١٣,٢٧٥,٠٤٣	٥,٥٢٠,٤٠٦	(٢٠,٠٠٢)	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٤٤٢	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٨٠٢,٧٣٤
١٣,٥٦٧,٢١٤	٥,٨٥٣,٧٤٤	(٦١,١٧٤)	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٤٤٧	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٨٠٢,٧٣٤
(٧٢٥,٣٤٨)	(٧٢٥,٣٤٨)	-	-	-	-	-	-
(١٩,٢٥٠)	(١٩,٢٥٠)	-	-	-	-	-	-
(٦٦,١١٤)	(٦٦,١١٤)	-	-	-	-	-	-
(٩٠٩)	(٩٠٩)	-	-	-	-	-	-
١,٣٢٢,٠٠٣	١,٣٢٢,٠٠٣	-	-	-	-	-	-
-	٤٠٦	(٤٠٦)	-	-	-	-	-
(٦٩٠,٨٨٠)	-	(٦٩٠,٨٨٠)	-	-	-	-	-
٦٣١,١٢٣	١,٣٢٢,٤٠٩	(٦٩١,٢٨٦)	-	-	-	-	-
١٣,٣٨٦,٧١٦	٦,٣٦٤,٥٣٢	(٧٥٢,٤٦٠)	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٤٤٧	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٨٠٢,٧٣٤

الأرصدة كما في ١ يناير ٢٠٢١  
المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية  
توزيعات أرباح نقدية لسنة ٢٠٢٠ (٢٠٪)  
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٢٠  
الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول  
تكلفة قيد سندات رأس المال الشق الأول  
المحول إلى الإحتياطي القانوني والنظامي  
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة  
الدخل الشامل الأخر

صافي أرباح الفترة  
الخسائر الشاملة الأخرى للفترة  
إجمالي الدخل الشامل الأخر للفترة

الأرصدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

الأرصدة كما في ١ يناير ٢٠٢٢  
المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية  
توزيعات أرباح نقدية لسنة ٢٠٢١ (٢٥,٨٨٪)  
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٢١  
الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول  
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة  
الدخل الشامل الأخر

صافي أرباح الفترة  
أرباح من استبعاد استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر  
الخسائر الشاملة الأخرى للفترة  
إجمالي الدخل الشامل الأخر للفترة

الأرصدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.  
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحتين ١-٢.



## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	إيضاحات
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٠٥١,٠٦٥	١,٣٢٢,٠٠٣	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		صافي أرباح الفترة
		<b>تسويات للبنود غير النقدية والبنود الأخرى:</b>
٢١,٦٥٧	٢٥,٩٦٣	الاستهلاك والإطفاء
٢٧,٤٠٦	١,٨٢١	إطفاء علاوات / خصومات الاستثمارات
٧٩٠	٧٢٦	إطفاء تكلفة قيود السندات والقروض متوسطة الأجل
١٩,٢٣١	٤٥,٤٣٧	خسائر من تحويل العملات الأجنبية
(٥٠,٠١٥)	(١,٣٨٢)	أرباح محققة من بيع استثمارات
(١٢,٦٣٥)	٤٩,٥٣٨	صافي الخسائر / (الأرباح) غير المحققة من الأدوات المشتقة
(١٢٨)	٩٠	مخصصات / (المعكوسات من) مخصصات خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
(٧,٣٥٢)	(٦,٦١٩)	الحصة من أرباح الشركة الزميلة
(٢,٩٢٥)	(٤,٥٤٤)	دخل توزيعات الأرباح
٧٣٧,٣٧٨	٧٤٠,٥٧٢	مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٢٦٩	(١٦٧)	(المعكوسات من) / مخصصات خسائر انخفاض قيمة المستحق من البنوك
٢٥,٥٨٢	٣٠,١٢٣	مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
٣٨	(٢٨)	(أرباح) / خسائر من استبعاد ممتلكات ومعدات وعقارات استثمارية
١,٨١٠,٣٦١	٢,٢٠٣,٥٣٣	
(٤٦٧,٠٠٩)	(٣٥٩,٩١١)	
٣٥٠,٠٠٠	(١,٢٥٠,٠٠٠)	الزيادة في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي
(٤١٣,١٤٦)	١٠٩,٠٤٣	( الزيادة) / النقص في شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
(١٠,٣٤٦,٣٧٥)	(٣,٤٣٧,٦١١)	النقص / (الزيادة) في المستحقات من البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
(٤٩٨,٨٤٨)	(١٩١,٧٦٨)	الزيادة في القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
١,١٠٢,٥١٠	(٣٦٨,٦٨٨)	الزيادة في الموجودات الأخرى
٦,٠٦١,٠٥٥	(٩٤٣,٣٨٦)	(النقص) / (الزيادة) في المستحق للبنوك بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
(٢٢,٤٣٥)	١٤١,٦٧٠	(النقص) / (الزيادة) في ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
(١٥,٤٠٠)	(١٩,٢٥٠)	الزيادة / (النقص) في المطلوبات الأخرى
		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(٢,٤٣٩,٢٨٧)	(٤,١١٦,٣٦٨)	<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(١٩,٣٩٠,٤٤٧)	(٩,٧٦٠,٣٦٨)	شراء استثمارات
(٣٤,٤٨٢)	(٤٧,٨٥٦)	شراء ممتلكات ومعدات وعقارات استثمارية
٢,٩٢٥	٤,٥٤٤	توزيعات الأرباح المستلمة
٣,٩٩٢	٧,٩٨٤	توزيعات الأرباح المستلمة من الشركة الزميلة
١٤,٠٩٧,٦٥٣	٨,١٧٢,٧٩٥	متحصلات من بيع استثمارات
١,٤٥٣	٢,٥٢٩	متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات وعقارات استثمارية
(٥,٣١٨,٩٠٦)	(١,٦٢٠,٣٧٢)	<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية</b>
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
٨١٩,٣٩٧	(٥٥١,٤٤٢)	سندات وقروض متوسطة الأجل
(٦٦,١١٤)	(٦٦,١١٤)	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
(١,٥٤٣)	-	تكلفة قيد سندات رأس المال الشق الأول
(٥٦٠,٥٤٧)	(٧٢٥,٣٤٨)	توزيعات الأرباح المدفوعة
١٩١,١٩٣	(١,٣٤٢,٩٠٤)	<b>صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / من الأنشطة التمويلية</b>
(٧,٥٦٧,٠٠٠)	(٧,٠٧٩,٦٤٤)	<b>صافي النقص في النقد وما يعادله</b>
١٣,٣٢٩,٧٠٩	١٣,٠٢٠,٤٣٩	النقد وما يعادله في ١ يناير
٥,٧٦٢,٧٠٩	٥,٩٤٠,٧٩٥	<b>النقد وما يعادله في نهاية الفترة</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.  
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحتين ٢-١.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير منقحة)

### ١. الوضع القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش.م.ع.) وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١. إن البنك مدرج في سوق دبي المالي ويتمثل نشاطه الرئيسي بالأنشطة المصرفية التجارية والخدمات المصرفية للأفراد. إن العنوان المسجل للبنك هو مبنى بنك دبي التجاري الرئيسي في شارع الاتحاد، ص.ب. ٢٦٦٨، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تشتمل البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ على نتائج البنك، وشركاته التابعة المملوكة بصورة كاملة، (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") بالإضافة إلى حصة المجموعة في شركة زميلة.

تفاصيل حول الشركات التابعة والشركة الزميلة:

- (١) دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. تمتلك المجموعة ١٠٠٪ من حصص الشركة ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالعمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.
- (٢) سي بي دي لخدمات التوظيف شركة الشخص الواحد ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. تمتلك المجموعة ١٠٠٪ من حصص الشركة ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات توريد القوى العاملة.
- (٣) التجاري للعقارات ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. تمتلك المجموعة ١٠٠٪ من حصص الشركة ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات إدارة ممتلكات المجموعة وشراء العقارات وبيعها.
- (٤) نور الميثاق للتطوير العقاري ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. تمتلك المجموعة ١٠٠٪ من حصص الشركة ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالتطوير العقاري.
- (٥) سي بي دي (كايمان) ليمتد، هي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزر كايمان. تم تأسيس المنشأة ذات الغرض الخاص لإصدار سندات الدين.
- (٦) سي بي دي (كايمان II) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزر كايمان. تم تأسيس المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بالتعامل والتفاوض على عقود المشتقات المالية.
- (٧) VS ١٨٩٧ (كايمان) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزر كايمان. تم تأسيس المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بإدارة الاستثمار المستحوذ عليه من سداد الدين.
- (٨) الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)، هي شركة زميلة للبنك مدرجة في سوق دبي المالي. تقوم الشركة بكافة أصناف التأمين على الحياة وأعمال التأمينات العامة وكذلك بعض أعمال إعادة التأمين. يمتلك البنك حصة بنسبة ١٧,٨٪ في الشركة الزميلة. تعتقد الإدارة بأن لها تأثير مادي وجوهري على الشركة الزميلة من خلال تمثيلها بمجلس إدارة الشركة الزميلة.

### ٢. أساس الإعداد

#### ١-٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية المدققة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في واللجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة تتوافق مع تلك المتبعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، ما عدا المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المذكورة في إيضاح رقم ٥.

لم تقم المجموعة بتطبيق مبكر لأي من المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها ولكن لم يتم تفعيلها بعد.

#### ٢-٢ العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة ب درهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الرسمية وعملة العرض للمجموعة مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف ما لم يذكر خلاف ذلك.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٢. أساس الإعداد (تابع)

#### ٣-٢ أساس التوحيد

تتألف البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة من البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة المملوكة بالكامل (ويشار إليهم بـ "المجموعة") والتي يسيطر عليها وحصة المجموعة في الشركة الزميلة، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢. يتم تحقيق السيطرة عندما تكون المجموعة معرضة للمخاطر أو، لديها حقوق، في عوائد متغيرة من اشتراكها مع الجهة المستثمر فيها ولديها القدرة في التأثير على تلك العوائد من خلال سلطتها على الشركة المستثمر فيها.

#### ٣. السياسات المحاسبية الهامة

#### ١-٣ الموجودات المالية

#### ١-١-٣. التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية عند الاعتراف المبدئي ضمن التصنيفات التالية:

- التكلفة المطفأة؛
- القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

#### تقييم نموذج الأعمال

تقوم المجموعة بتقييم الهدف من نموذج الأعمال الذي يتم الاحتفاظ فيه بالأصل المالي على مستوى المحفظة، حيث يعكس ذلك طريقة إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. لا يتم تحديد التقييم من خلال عامل واحد أو نشاط واحد. بدلاً من ذلك، تأخذ المنشأة بالاعتبار جميع المعلومات ذات الصلة المتاحة في تاريخ التقييم. تتضمن المعلومات التي يتم أخذها بالاعتبار على:

- السياسات والأهداف المعلنة للأعمال وتطبيق هذه السياسات. على وجه الخصوص، ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على تحقيق إيرادات الفوائد التعاقدية، والاحتفاظ بمعدل فائدة محدد، ومطابقة فترة الموجودات المالية مع فترة الالتزامات التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيفية تقييم أداء المحفظة والموجودات المالية المحتفظ بها داخل المحفظة ورفع تقارير بشأنها إلى الإدارة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء المحفظة، وعلى وجه الخصوص، الطريقة التي تدار بها تلك المخاطر؛
- كيفية تعويض مديري الأعمال؛
- وتيرة وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة، وأسباب هذه المبيعات وتوقعاتها بشأن المبيعات في المستقبل. ومع ذلك، لا يتم النظر في المعلومات المتعلقة بنشاط المبيعات بشكل منفصل، ولكن كجزء من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المُعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها للتداول أو لإدارتها والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر حيث أنه لا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولا يتم الاحتفاظ بها لغرض تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.

#### تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة

عند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة.

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف المبدئي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها مقابل للقيمة الزمنية للمال وللمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة زمنية معينة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، وكذلك هامش الربح.

ويتضمن ذلك تقييم ما إذا كان الأصل المالي يتضمن شرط تعاقدي يترتب عليه تغيير توقيت أو قيمة التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا يفي الأصل بهذا الشرط. عند التقييم تأخذ المجموعة بعين الاعتبار:

- أحداث طارئة من شأنها تغيير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية؛
- خصائص الرافعة المالية؛
- شروط الدفع المسبق والتمديد؛
- شروط تحد من مطالبة المجموعة بالنقد من موجودات محددة؛ و
- السمات التي تعدل النظر في القيمة الزمنية للمال (مثل تعديل أسعار الفائدة بصورة دورية).

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ الموجودات المالية (تابع)

٣-١-٢. انخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بالاعتراف، حيثما ينطبق ذلك بمخصصات الخسائر المتعلقة بخسائر الائتمان المتوقعة من الأدوات المالية التالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- الأرصدة مع البنوك المركزية؛
- المستحق من بنوك؛
- أدوات الاستثمار بالدين؛
- القروض والسلفيات وموجودات التمويل الإسلامي والموجودات المالية الأخرى؛
- التزامات القروض؛ و
- عقود الضمانات المالية.

لا يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة من استثمارات حقوق الملكية.

يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية نموذجاً من ثلاث مراحل حول انخفاض القيمة بناءً على التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف المبدئي على النحو الموجز أدناه:

- مرحلة ١:** عند الاعتراف المبدئي بالقروض، تعترف المجموعة بمخصص ما بناءً على فترة خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً في الجزء من خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة عن أحداث التعثر للأداة المالية والمحملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير.
- مرحلة ٢:** عندما يظهر القرض زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ البداية، تقوم المجموعة بقيد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة في خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة عن كافة أحداث التعثر المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية.
- مرحلة ٣:** تعتبر القروض تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة. تقوم المجموعة برصد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة.

تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة في التقدير العادل والمرجح للقيمة الحالية لخسائر الائتمان التي يتم تحديدها من خلال تقييم مجموعة من النتائج المحتملة. فيما يتعلق بالتعرضات الممولة، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- فيما يتعلق بالموجودات المالية التي لم تتعرض لانخفاض ائتماني في تاريخ التقرير: بالقيمة الحالية لكافة حالات العجز النقدي (أي: الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة وفقاً للعقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها)؛ و
- الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في تاريخ التقرير: بالفرق بين القيمة الدفترية الإجمالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.

بالرغم من ذلك، بالنسبة لحالات التعرض غير الممولة، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- بالنسبة لالتزامات القروض غير المسحوبة، على أنها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة إذا قام صاحب الالتزام بسحب القرض والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها إذا تم سحب القرض؛ و
- بالنسبة لعقود الضمان المالي، المدفوعات المتوقعة لتعويض صاحب أداة الدين المضمونة ناقصاً أي مبالغ تتوقع المجموعة استلامها من صاحب الأداة أو المدين أو أي طرف آخر.

تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة على أساس فردي أو جماعي لمحافظ القروض التي لها نفس خصائص مخاطر الائتمان ونفس الخصائص الاقتصادية. يركز قياس مخصص الخسائر على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة للأصل باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي، بصرف النظر عما إذا كان الأصل يُقاس على أساس فردي أو جماعي.

تمثل المدخلات الرئيسية لقياس خسائر الائتمان المتوقعة هيكل المتغيرات التالية:

- احتمالية التعثر؛
- التعرض عند التعثر؛ و
- الخسائر المحتملة عند التعثر.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير منققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ الموجودات المالية (تابع)

٣-١-٢. انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

تستند هذه المعايير بصورة عامة إلى نماذج إحصائية موضوعة داخلياً وغيرها من البيانات الإحصائية وتخضع للتعديل لتوضيح المعلومات الاستشرافية.

فيما يلي تفاصيل هذه المعايير/المدخلات الإحصائية:

- تمثل احتمالية التعثر تقدير لاحتمالية التعثر على مدى فترة زمنية؛ والتي يتم احتسابها على أساس نماذج التصنيف الإحصائي المستخدمة حالياً من قبل المجموعة، ويتم تقييمها باستخدام أدوات تصنيف مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة والتعرضات.
- يمثل التعرض عند التعثر تقدير للخسائر الناتجة في حال حدوث تعثر. تستخلص المجموعة التعرض عند التعثر من التعرض الحالي للطرف المقابل والتغيرات المحتملة للمبلغ الحالي المسموح به بموجب العقد والمترتب على الإطفاء. إن التعرض عند التعثر لأصل مالي هو إجمالي قيمته الدفترية في وقت التعثر عن السداد. فيما يتعلق بالتزامات الإقراض، يمثل التعرض عند التعثر مبالغ مستقبلية محتملة يمكن سحبها بموجب العقد، والتي يتم تقديرها بناءً على الملاحظات التاريخية والتوقعات الاستشرافية. بالنسبة للضمانات المالية، يمثل التعرض عند التعثر مبلغ التعرض المضمون عندما يصبح الضمان المالي مستحق الدفع. بالنسبة لبعض الموجودات المالية، يتم تحديد التعرض عند التعثر من خلال وضع نماذج لتنتج التعرض المحتمل في أوقات مختلفة باستخدام سيناريو وأساليب إحصائية.
- تمثل الخسائر المحتملة عند التعثر تقدير للخسارة الناشئة عن التعثر في السداد، ويستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع المقرض الحصول عليها، مع الأخذ بالاعتبار التدفقات النقدية من أي ضمانات. تأخذ نماذج الخسائر المحتملة عند التعثر للموجودات المضمونة في الاعتبار توقعات تقييم الضمانات المستقبلية مع الأخذ في الاعتبار خصومات البيع، ووقت تحقيق الضمانات، والضمانات الاحتياطية المتبادلة، وأسبقيات المطالبة، وتكلفة تحقيق الضمانات ومعدلات التصحيح (أي الخروج من حالة عدم الأداء). تأخذ نماذج الخسائر المحتملة عند التعثر للموجودات غير المضمونة وقت الاسترداد، تاريخ معدلات الاسترداد وأسبقيات المطالبات. يتم الاحتساب على أساس التدفق النقدي المخصوم، حيث يتم خصم التدفقات النقدية من معدل الفائدة الفعلي الأصلي للقروض.

### (١) تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

يتم إجراء تقييم الزيادة الجوهرية في الائتمان على أساس شهري للتعرضات الفردية. يتم وضع حدود كمية للزيادة الجوهرية في الائتمان استناداً إلى الحركة في درجات تصنيف الائتمان. بالإضافة إلى المعايير الكمية، لدى المجموعة إطار لمؤشر تحذير مبكر استباقي بناءً عليه يقوم فريق مخاطر الائتمان بمراجعة جودة المحفظة على أساس شهري. يهدف هذا الإجراء إلى تحديد العملاء ذوي المخاطر العالية المحتملين ضمن العملاء العاملين.

فيما يتعلق بعمليات الإقراض للأفراد، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار التصنيف الائتماني والأحداث مثل البطالة أو الإفلاس أو الوفاة. وتأكيداً لذلك، عندما يصبح الأصل متأخر السداد منذ ٣٠ يوماً، تعتبر المجموعة حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان وأن الأصل ضمن المرحلة الثانية من نموذج انخفاض القيمة أي يتم قياس مخصص الخسائر على أنه خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. من الممكن إعادة النظر في هذا المعيار على أساس كل حالة، اعتماداً على الظروف الفردية للعملاء.

### (٢) تحسين بيان مخاطر الائتمان

لدى المجموعة المعايير أدناه وفقاً للتوجيهات التنظيمية لتقييم أي تحسينات على بيان مخاطر الائتمان والذي يترتب عليها ترقية العملاء من خلال تحويلهم من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ومن المرحلة ٢ إلى المرحلة ١.

- سوف يتم ترقية الانخفاض الجوهري في مخاطر الائتمان على أساس المرحلة (مرحلة واحدة كل مرة) من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ومن المرحلة ٢ إلى المرحلة ١ بعد انقضاء فترة التصحيح التي تمتد على الأقل لـ ١٢ شهراً.
- سوف يتم ترقية الحالات المُعاد هيكلتها في حال أداء ٣ دفعات من الأقساط (الربع سنوية) أو مرور فترة تصحيح تمتد لـ ١٢ شهراً، (بالنسبة للأقساط ذات فترات استحقاق أكثر من ثلاثة أشهر).

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣. الموجودات المالية (تابع)

٣-١-٢. انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

### تعريف التعثر

تعتبر المجموعة أن الأصل المالي متعثر السداد عندما:

- يكون من غير المحتمل، أن يفي المقترض بالتزاماته الائتمانية بالكامل تجاه المجموعة دون لجوء المجموعة لاتخاذ إجراءات مثل مصادرة الضمان (إن وجد)؛ أو
- يعجز المقترض عن الوفاء بأي من التزاماته الائتمانية المادية تجاه المجموعة لمدة تزيد عن ٩٠ يوماً.

تعتبر السحوبات على المكشوف متأخرة السداد في حال مخالفة العميل للحد المتفق عليه أو تقديم قيمة أقل من القيمة الحالية القائمة.

عند تقييم ما إذا كان المقترض تعثر عن السداد، تأخذ المجموعة بالاعتبار المؤشرات التالية:

- مؤشرات نوعية – مثل الإخلال بالتعهد؛
- مؤشرات كمية – مثل التأخر عن السداد أو عدم سداد التزام آخر من قبل نفس العميل تجاه المجموعة؛ و
- بناءً على البيانات المعدة داخلياً والتي يتم الحصول عليها من مصادر خارجية.

قامت المجموعة بإجراء تحليل لمعدل التعثر التاريخي لتحديد القطاعات المتجانسة ومؤشرات خسائر الائتمان المتوقعة الأخرى (أي مخاطر التعثر، الخسائر عند التعثر والتعرض لخسائر عند التعثر) في مستويات مماثلة. لإجراء تحليل معدل التعثر التاريخي، قامت المجموعة بتطبيق تعريفين منفصلين للتعثر فيما يتعلق بالمحفظة الاستثمارية للشركات والمحفظة الاستثمارية للأفراد.

### ○ المحفظة الاستثمارية للشركات

تتألف المحفظة الاستثمارية للشركات من القروض التي تتم إدارتها بشكل فردي من قبل مدراء العلاقات تحت إشراف فريق مخاطر الائتمان لدى المجموعة. يتم تقييم هذه القروض بصورة سنوية على الأقل بناءً على المعلومات المالية والمعلومات الكمية الأخرى ودراسة حساب العميل.

يتم تحديد أن أحد العملاء من الشركات متعثر إذا تعثر العميل عن سداد أي من التزاماته الائتمانية بشكل جوهري لأكثر من ٩٠ يوماً.

### ○ المحفظة الاستثمارية للأفراد

تتألف المحفظة الاستثمارية للأفراد من القروض التي تتم إدارتها على مستوى المنتج وفقاً لبرامج المنتج المعتمدة. يتم تحديد أن حساب الفرد متعثر إذا تعثر العميل عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً. يتم إجراء تحليل معدل التعثر للمحفظة الاستثمارية للأفراد على مستوى الحساب.

### (٣) إدراج معلومات استشرافية

تقوم المجموعة بإدراج معلومات استشرافية ضمن تقييمها حول ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بأداة ما قد زادت بصورة جوهريّة منذ الاعتراف المبدئي بها وقياسها لمخاطر الائتمان المتوقعة. تستند المجموعة في ذلك إلى مجموعة واسعة من المعلومات الاستشرافية كمدخلات اقتصادية مثل:

- مؤشر العقارات في دبي وأبو ظبي؛
- المؤشرات الاقتصادية المركبة؛
- المؤشرات الاقتصادية المركبة غير النفطية؛
- سعر برميل النفط؛
- مؤشر أسعار المستهلك و
- نسب إشغال فنادق دبي

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير منقحة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ الموجودات المالية (تابع)

٢-١-٣. انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

### (٤) تعديل الموجودات المالية

يتم تعديل الأصل المالي عندما يتم إعادة التفاوض على الشروط التعاقدية التي تحكم التدفقات النقدية لأصل مالي ما أو يتم التفاوض بشأنها أو تعديلها بين الاعتراف المبدئي واستحقاق الأصل المالي. يؤثر التعديل على مبلغ و / أو توقيت التدفقات النقدية التعاقدية سواء بشكل فوري أو في تاريخ مستقبلي.

عندما يتم تعديل أصل مالي ما، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان قد ترتب على هذا التعديل إيقاف الاعتراف بالأصل. وفقاً لسياسة المجموعة، يترتب على التعديل عدم الاعتراف بالأصل عندما يؤدي التعديل إلى حدوث اختلاف جوهري في الشروط. لتحديد ما إذا كانت الشروط المعدلة تختلف بصورة جوهرية عن الشروط التعاقدية الأصلية، تأخذ المجموعة ما يلي بعين الاعتبار:

- العوامل النوعية مثل التدفقات النقدية التعاقدية بعد التعديل لم تعد تعتبر تمثل دفعات المبلغ الأصلي والفائدة فقط أو التغيير في العملة أو تغيير الطرف المقابل أو مدى التغيير في أسعار الفائدة، وتواريخ الاستحقاق أو التعهدات. في حال لم تشر العوامل النوعية إلى وجود تعديل جوهري، يتم بعد ذلك؛
- إجراء تقييم كمي لمقارنة القيمة الحالية للتدفقات النقدية التعاقدية المتبقية بموجب الشروط الأصلية مع التدفقات النقدية التعاقدية بموجب الشروط المعدلة، ويتم خصم كلتا القيمتين بموجب معدل الفائدة الفعلي الأصلي. في حال كان الفرق في القيمة الحالية مادياً، ترى المجموعة أن الترتيب مختلف بشكل جوهري مما يؤدي إلى إيقاف الاعتراف.

عندما يتم تعديل الشروط التعاقدية لأصل مالي ولا يترتب على التعديل إيقاف الاعتراف بالأصل، تحدد المجموعة ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بالأصل المالي قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي من خلال مقارنة:

- احتمالية التعثر على مدى عمر الأداة المتبقي والذي يتم تقديره وفقاً للبيانات المتوفرة عند الاعتراف المبدئي والشروط التعاقدية الأصلية؛ مع
- احتمالية التعثر على مدى عمر الأداة المتبقي في تاريخ التقرير استناداً إلى الشروط المعدلة.

إذا تم تعديل التدفقات النقدية عندما يواجه المقترض صعوبات مالية، فإن هدف التعديل عادة هو تعظيم استرداد الشروط التعاقدية الأصلية بدلاً من إنشاء أصل جديد بشروط مختلفة إلى حد كبير. تتضمن الشروط المعدلة عادة تمديد فترة الاستحقاق وتغيير توقيت مدفوعات الفائدة وتعديل شروط التعهدات الخاصة بالقرض. تخضع كل من قروض الأفراد والشركات لسياسة الإهمال. تقوم لجنة الائتمان بالمجموعة بمراجعة التقارير حول أنشطة الإهمال بشكل منتظم.

إذا خطت المجموعة لتعديل أصل مالي ما بطريقة تؤدي إلى الإعفاء من سداد التدفقات النقدية، فحينئذٍ تنتظر أولاً فيما إذا كان سيتم شطب جزء من الأصل قبل إجراء التعديل. تؤثر هذه الطريقة على نتيجة التقييم الكمي مما يعني عدم استيفاء معايير عدم الاعتراف عادة في مثل هذه الحالات.

بشكل عام، يعتبر الإهمال مؤشراً نوعياً على حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، وقد يمثل توقع الإهمال دليلاً على تعرض أحد التعرضات لانخفاض ائتماني في القيمة. فيما يتعلق بالموجودات المالية المعدلة كجزء من سياسة الإهمال الخاصة بالمجموعة، حيث لم يترتب على التعديل إيقاف الاعتراف، يعكس تقدير احتمالية التعثر مدى قدرة المجموعة على تحصيل التدفقات النقدية المعدلة مع الأخذ بعين الاعتبار خبرات المجموعة السابقة بشأن إجراءات الإهمال المماثلة، وكذلك مختلف المؤشرات السلوكية، بما في ذلك أداء الدفعات من قبل المقترض مقابل الشروط التعاقدية المعدلة.

إذا بقيت مخاطر الائتمان أعلى بكثير مما كان متوقعاً عند الاعتراف المبدئي، سوف يستمر قياس مخصص الخسائر بقيمة تعادل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. سوف يتم بصورة عامة قياس مخصص خسائر القروض المعدل المتفاوض بشأنها على أساس خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً عند وجود دليل على تحسن قدرة المقترض على السداد بعد التعديل مما يؤدي إلى عكس الزيادة الجوهرية السابقة في خسائر الائتمان.

في حال لم يترتب على تعديل الأصل المالي المقاس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، إيقاف الاعتراف بالأصل المالي، تقوم المجموعة أولاً بإعادة احتساب إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي باستخدام معدل الفائدة الفعلي للأصل وتقوم بالاعتراف بالتعديل الناتج على أنه أرباح أو خسائر تعديل ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. تقوم المجموعة بعد ذلك بقياس خسائر الائتمان المتوقعة للأصل المعدل حيث يتم إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأصل المالي المعدل عند احتساب العجز النقدي المتوقع من الأصل الأصلي. فيما يتعلق بالموجودات المالية ذات أسعار الفائدة المتغيرة يتم تعديل معدل الفائدة الفعلي الأصلي المستخدم لاحتساب أرباح أو خسائر التعديل لبيان شروط السوق الحالية السارية وقت إجراء التعديل.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير منقحة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣. الموجودات المالية (تابع)

٢-١-٣. انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

(٤) تعديل الموجودات المالية (تابع)

إن أي تكاليف أو رسوم متكبدة أو أي رسوم مستلمة كجزء من التعديل تؤدي إلى تعديل إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي المعدل ويتم إطفائها على مدى العمر المتبقي للأصل المالي المعدل.

إذا تم القيام بهذا التعديل نتيجة الصعوبات المالية التي يواجهها المقترض، فسيتم عرض الأرباح أو الخسائر ضمن خسائر انخفاض القيمة. في حالات أخرى، يتم عرض الأرباح أو الخسائر كإيرادات فائدة محتسبة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

٢-٣. تعديل سعر الفائدة المرجعي

تلعب أسعار الفائدة السائدة بين البنوك، مثل سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور)، دوراً أساسياً في الأسواق المالية العالمية نظراً لاستخدامها كأسعار مرجعية رئيسية للمشتقات والقروض والأوراق المالية، وكمعايير في تقييم الأدوات المالية.

إن عدم اليقين في نزاهة أسعار الفائدة السائدة بين البنوك في السنوات الأخيرة دفع الجهات التنظيمية والبنوك المركزية والمشاركين في السوق إلى العمل على التحول إلى أسعار مرجعية بديلة خالية من المخاطر. هذا وقد اقترحت مجموعات العمل التي يتم قيادتها من قبل المساهمين في الأسواق في الدول المعنية أسعار مرجعية خالية من المخاطر التي يتم تطبيقها بصورة تدريجية.

لقد تم إيقاف العمل بمعظم أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن وأسعار الفائدة السائدة بين البنوك الأخرى بعد ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وتم استبدالها ببعض الأسعار المرجعية البديلة، باستثناء بعض أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن بالدولار الأمريكي حيث تم تأجيل الوقف حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٣. يغطي التحول من أسعار الفائدة السائدة بين البنوك ومعظم وحدات الأعمال ووظائف الدعم بالمجموعة.

قامت المجموعة بتأسيس لجنة عمل تختص بالعمل على التحول بأسعار الفائدة السائدة بين البنوك لإدارة التحول إلى الأسعار المرجعية البديلة السائد بين البنوك. تقوم هذه اللجنة بإدارة المشروع المتعلق بأنشطة تحول المجموعة وتواصل تعاونها مع مختلف أصحاب العلاقة لدعم آلية التحول المنظم وتخفيف المخاطر الناتجة عن التحول. يكتسب المشروع أهمية فائقة من حيث الحجم والتعقيد وسيؤثر على المنتجات والأنظمة والعمليات الداخلية.

من شأن تعديل أسعار الفائدة السائدة بين البنوك تعريض المجموعة للعديد من المخاطر التي يعمل القائمين على المشروع على إدارتها ومراقبتها عن كثب. تشتمل هذه المخاطر على سبيل المثال لا الحصر على ما يلي:

- مخاطر السلوك الناشئة عن المناقشات مع العملاء والأطراف المقابلة في السوق بسبب التعديلات اللازمة على العقود الحالية لتفعيل تعديل أسعار الفائدة السائدة بين البنوك؛
- المخاطر المالية والسوقية التي تتعرض لها المجموعة وعملاتها بسبب تعطل الأسواق في أعقاب تعديل أسعار الفائدة السائدة بين البنوك على نحو يترتب عليه خسائر مالية؛
- مخاطر التسعير الناتجة عن النقص المحتمل في معلومات السوق في حال انخفاض السيولة في حزمة أسعار الفائدة السائدة بين البنوك وأصبحت حزمة الأسعار الخالية من المخاطر غير سائلة وغير قابلة للرصد؛ و
- المخاطر المحاسبية في حالة إخفاق علاقات التحوط الخاصة بالمجموعة، وتمثل تقلب غير تمثيلي في بيان الدخل كتحويل أدوات مالية لأسعار مرجعية خالية من المخاطر.

بالنسبة للعقود التي تم ربط تسعيرها بأسعار الفائدة السائدة بين البنوك والتي يكون تاريخ استحقاقها بعد إيقاف العمل بأسعار الفائدة السائدة بين البنوك تعمل المجموعة على تعديل هذه العقود لتتضمن إضافة بنود احتياطية أو استبدال أسعار الفائدة السائدة بين البنوك بأسعار مرجعية أخرى. قامت المجموعة بإيجاد آلية لتسوية عقود المشتقات المالية مركزياً وستقوم بتحويل التعرضات للمرجعية الجديدة بناءً على إرشادات المصرف المركزي.



## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير منققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢. تعديل مرجعيات سعر الفائدة (تابع)

تقوم المجموعة بمتابعة التقدم في عملية التحول من أسعار الفائدة بين البنوك إلى الأسعار المرجعية الجديدة من خلال مراجعة مبالغ العقود التي يجب تحويلها إلى أسعار مرجعية جديدة. ترى المجموعة أنه لم يتم تحويل عقد ما إلى أسعار مرجعية جديدة ( ويشار إليه بأنه عقد غير معدل) عندما تكون الفائدة في العقد مرتبطة بمرجعية سعر فائدة ما زال يخضع لتعديل مرجعية سعر الفائدة، حتى ولو كان يتضمن العقد بند احتياطي بخصوص إيقاف مرجعية أسعار الفائدة الموجودة. لقد بدأت المجموعة بتطبيق معدلات تمويل الودائع تحت الطلب المضمونة لبعض المعاملات بالدولار الأمريكي.

لم يكن هناك تأثير مادي حتى الآن للتحول في سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن على البيانات المالية.

تحتفظ المجموعة بالمشتقات في سجلات التداول وكأدوات تحوط. يتمثل تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة السائدة لدى بنوك لندن للدولار الأمريكي والمخصصة في علاقة تحوط كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ بمعاملة واحدة بقيمة اسمية قدرها ٢٠ مليون دولار أمريكي ( ٧٣,٤٦ مليون درهم)، موعد استحقاق هذه المعاملة في إبريل ٢٠٢٣ قبل الموعد النهائي للتحول في سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن. لم يكن هناك أي بنود مخصصة في علاقة تحوط تتمثل بالتعرض إلى أسعار فائدة أخرى سائدة لدى بنوك لندن .

٤. استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات والأمور غير المتأكد منها هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية السنوية المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

(١) إدارة مخاطر الائتمان

بالإضافة إلى إجراءات إدارة مخاطر الائتمان المدرجة في إيضاح رقم ٣٥-ب (١) في البيانات المالية السنوية المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، قامت المجموعة بتحديد القطاعات الأكثر عرضة للتأثر بالبيئة ذات معدلات فائدة أعلى ، ويتم اجراء المراجعات بشكل دوري و متكرر. القطاعات التي تعتبر حالياً أكثر عرضة للخطر :

- المقاولات
- العقارات التجارية
- التجزئة
- التعليم
- الخدمات اللوجستية

استمرت المجموعة في تطبيق إجراءات مشددة في منح الائتمان للشركات المدرجة تحت القطاعات سابقة الذكر، وخصوصاً للعملاء الجدد. كما تم استخدام إجراءات إضافية كزيادة عدد الموافقات اللازمة لمنح التسهيلات لضمان مستويات عالية من التحقق في إجراءات منح الائتمان. كما ويستمر البنك في تطبيق إجراءات متحفظة في منح القروض لقطاعات التجزئة مع الاستمرار في دعم العملاء والأعمال في الدولة.

قامت المجموعة بالموافقة على منح مهلة في تأجيل السداد لبعض عملاء البنك من قطاعات الأعمال المصرفية المؤسسية والأعمال المصرفية للشركات والأعمال المصرفية للأفراد على أساس كل حالة على حدة. قام البنك بمراجعة أداء الحسابات السابق وتاريخ السداد للفترة السابقة للعملاء المتقدمين بتلك الطلبات قبل المباشرة بإجراءات الموافقة. وتم تطبيق قدر عالي من الأحكام لتقدير فيما اذا كان التدفق النقدي ومصاعب السيولة التي تواجه العميل مؤقتة ام مستمرة.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٤. استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

#### ١) إدارة مخاطر الائتمان (تابع)

يقوم البنك بتطبيق قدر كبير من الأحكام في تقييم وتقدير بعض الأمور كالخسائر الائتمانية المتوقعة. قام البنك بتحديث نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة بناء على آخر معلومات الاقتصاد الكلي المقدمة من خلال موديز خلال الربع الثالث من ٢٠٢٢.

#### حوكمة نماذج واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة ضمن المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

في ضوء الأثر الكبير لاحتمالات وأوزان مؤشرات الاقتصاد الكلي على حجم الخسائر الائتمانية المتوقعة، قام البنك باتخاذ المزيد من التدابير لتحسين الإجراءات والرقابة وحوكمة الاطار العام لتوقعات المؤشرات الاقتصادية الكلية واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. تقوم لجنة المعيار رقم ٩ للتقارير المالية الدولية والتي تتبع للإدارة التنفيذية العليا للبنك بالإشراف على الإطار العام لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. وللتأكد من دقة وملائمة عملية احتساب الخسائر المتوقعة في ظل ظروف عدم التأكد والتحول، تقوم اللجنة بإجراء مراجعة دورية للمحافظ الائتمانية ومراجعة المدخلات الاقتصادية إلى الإطار العام للاحتساب وقامت بالتوصية بإجراء التغييرات المطلوبة خلال السنة الحالية في هذه المدخلات في ظل المعلومات المناسبة الواردة. وستستمر اللجنة كذلك بمراقبة أداء محافظ البنك للتأكد من أن السلوك الائتماني يتناسب مع سياسات الزيادة الملموسة في مخاطر الائتمان من ما ينعكس على التصنيف الائتماني للعملاء.

قامت لجنة المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية بمراجعة المدخلات والافتراضات المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة في ضوء المعلومات المتاحة. في الربع الأول من العام ٢٠٢١، تم تحديث اوزان متغيرات الاقتصاد الكلي بحسب الأوزان الموصى بها من خلال موديز. حيث تم تعديل متغيرات الأوزان القياسية المتفائلة والمتشائمة بـ ٤٠٪، ٣٠٪ و ٣٠٪ على التوالي. هذا في ظل النظرة الاقتصادية الإيجابية، التقدم الحاصل في عمليات التلقيح في دولة الإمارات العربية المتحدة وفي العالم، الارتياح الملحوظ للإحتواء الحاصل للموجة الثانية / الثالثة لوباء فيروس كورونا، آثار التحورات الجديدة للفيروس وفعالية التطعيم على هذه التحورات. وعليه قامت المجموعة باحتساب التأثير على الخسائر الائتمانية المتوقعة.

#### ٢) قياس القيمة العادلة للأدوات المالية

تم ايضاح سياسية البنك الحالية والمتعلقة بقياس القيمة العادلة للأدوات المالية في ايضاح رقم ٣-١ (ب) في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وبسبب التأثير الحاد لجائحة فيروس كورونا-١٩ على الأسواق المالية العالمية، يقوم البنك بالمراقبة الحثيثة فيما إذا كانت القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تمثل القيمة الفعلية للتبادل بين الأطراف في الظروف الحالية.

#### ٣) العقارات الاستثمارية

أن السياسة الحالية لدى المجموعة بشأن الاعتراف وقياس العقارات الاستثمارية تم ايضاحها في ايضاح رقم ٣-٧ في البيانات المالية السنوية المدققة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

بما أن السوق العقاري قد تعافى بشكل ملحوظ وأصبح نشطاً بشكل مرتفع، لم يتم تحديد أي اثر هام على القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢.

#### ٤) تحديث المتطلبات التنظيمية

فيما يلي اللوائح التي أصدرها مصرف الإمارات المركزي للتخفيف من تداعيات جائحة كوفيد ١٩، التي ما زالت فعالة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢:

- تخفيض الاحتياطي القانوني على الودائع الجارية إلى النصف لجميع البنوك من ١٤٪ إلى ٧٪،
- من أجل تخفيض الأثر عن الشركات المالية ومن خلال الورقة الرسمية المنشورة في ٥ ابريل ٢٠٢٠ قام المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بالسماح للبنوك بتطبيق ضوابط متحفظة لخسائر الائتمان المتوقع بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بحيث تهدف هذه الضوابط إلى تقليل الأثر الناجم عن المخصصات على رأس المال النظامي في ظل التقلبات الناجمة عن جائحة فيروس كورونا-١٩. ستمكن هذه الضوابط بإضافة جزء من الخسائر المتوقعة إلى الشق الثاني من رأس المال لأغراض احتساب كفاية رأس المال على أن تقوم البنوك بعكس هذه المزاي من الشق الثاني من رأس المال وبشكل متدرج على مدى ٥ سنوات (تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤).

#### تحليل التركزات

يرجى الرجوع إلى إيضاح رقم ٩ من البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة والتي تبين قطاعات القروض والتسليفات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٤. استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

#### ٤ (ع) العقوبات والتحديثات الاقتصادية

تم فرض عقوبات مختلفة من قبل العديد من الهيئات الدولية على روسيا كنتيجة للنزاع القائم في أوكرانيا، والتي يمكن توسيعها في المستقبل المنظور لتشمل المزيد من الأفراد والكيانات الإضافية ومجموعة أكبر من السلع والخدمات مقارنة بما تم إستهدافه حالياً.

عانت تركيا ومصر من أزمة اقتصادية بما في ذلك نقص العملة الأجنبية ، ومعدل التضخم المتصاعد بسرعة ، وانخفاض قيمة عملاتهما.

قام البنك بتقييم التعرض لهذه الدول ، وأكد عدم وجود تعرضات جوهرية في هذه المناطق.

### ٥. تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

المعايير الجديدة والمعدلة ذات الصلة من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المطبقة دون أن يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن له أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية والفترة السابقة.

#### تسرى على الفترات السنوية

#### التي تبدأ في أو بعد

- |              |   |
|--------------|---|
| ١ يناير ٢٠٢٢ | (أ) تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ الممتلكات والألات والمعدات والمتعلق بالعائدات قبل الاستخدام المزمع                     |
| ١ يناير ٢٠٢٢ | (ب) تعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ المخصصات والمطلوبات الطارئة والموجودات المحتملة المتعلقة بالعقود المرهقة                 |
| ١ يناير ٢٠٢٢ | (ج) تعديلات على المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عمليات دمج الأعمال المتعلقة بالإشارة إلى الإطار المفاهيمي |
| ١ يناير ٢٠٢٢ | (د) التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٨ - ٢٠٢٠  |

### ٦. حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات وإجراءات حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات والإجراءات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٧. النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٩٢١,٦٤١	١٣,٨٧١,٤٨٥	النقد في الصندوق
٩,٥٧٦,٢٥٩	-	الأرصدة لدى المصرف المركزي في دولة الامارات العربية المتحدة
١,٢٥٠,٠٠٠	-	- الاحتياطيات القانونية والودائع الأخرى
		- شهادات إيداع متداولة
١١,٧٤٧,٩٠٠	١٤,٦٦٧,٥٨٩	
=====	=====	

إعتباراً من ٢٨ أكتوبر ٢٠٢٠، أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أنظمة جديدة تتعلق بمتطلبات الاحتياطيات القانونية للمؤسسات المالية المرخصة للحصول على الإيداعات. طبقاً للنظام الجديد، يسمح للمؤسسات المالية المرخصة للحصول على الإيداعات باستخدام مبلغ الاحتياطي القانوني المحتفظ به لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في اي يوم حتى نسبة ١٠٠٪ من أجل التسويات اليومية او للتعامل مع أي تأرجح في نسب الفائدة قصيرة الأمد في الأسواق المالية، مع التأكيد على الحفاظ على معدل الاحتياطي القانوني المطلوب الاحتفاظ به لمدة ١٤ يوماً. يتغير مستوى الاحتياطيات القانونية بشكل دوري بحسب متطلبات الأعمال و تعليمات المصرف المركزي.

يتم تصنيف النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي ضمن المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. وعلى جميع الأحوال هذه مخاطر ائتمانية منخفضة ولم يكن هناك خسائر ائتمانية متوقعة وعليه لم يتم الاعتراف بأي مخصصات.

### ٨. المستحق من البنوك، بالصافي

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٢,٠٠١,٩١٥	١,٨٣٦,٢٩٦	الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب
٤٩٩,١٣٠	٥٨٥,٣٠٠	الإيداعات قصيرة الأجل وتحت الطلب
٦٢٦,٠١٦	٧٣٥,٠٥٩	القروض للبنوك
٣,١٢٧,٠٦١	٣,١٥٦,٦٥٥	إجمالي المستحق من البنوك
(١,٨٨٩)	(٢,٠٥٦)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٣,١٢٥,١٧٢	٣,١٥٤,٥٩٩	صافي المستحق من البنوك
=====	=====	
٩٤,٨٤٤	١٩٧,٩٨٢	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٣,٠٣٠,٣٢٨	٢,٩٥٦,٦١٧	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٣,١٢٥,١٧٢	٣,١٥٤,٥٩٩	
=====	=====	

يتم تصنيف المستحق من البنوك ضمن المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	
		<b>بالتكلفة المضافة</b>
		<b>القروض والتسليفات</b>
		سحوبات على المكشوف
		قروض لأجل
		تسليفات مقابل اعتمادات مستندية وإيصالات أمانة
		كمبيالات مخصومة
		<b>إجمالي القروض والتسليفات</b>
		<b>التمويل الإسلامي</b>
		المرابحة والتورق
		الاجارة
		أخرى
		<b>إجمالي التمويل الإسلامي</b>
		<b>إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي</b>
		ناقصا: خسائر الائتمان المتوقعة
		<b>القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي</b>
٨,٦٥٣,٥٣٢	٧,٨٦٠,٧٩٠	
٥٤,٣٩٣,٥٣٦	٥٦,٩١٦,٤٧٥	
٢,١٨٨,٤٥٩	٢,٧٩٥,٤١٧	
٢,٣٦٦,٨٠٥	٣,٤٢٤,٥٩٤	
٦٧,٦٠٢,٣٣٢	٧٠,٩٩٧,٢٧٦	
٤,٩٤١,٥١٦	٥,٠٤٣,٤٧١	
٧,٥٦٥,٦١٣	٧,٤١٨,٢١٩	
٣٥٥,٧٤٢	٦٠٩,٣٣٠	
١٢,٨٦٢,٨٧١	١٣,٠٧١,٠٢٠	
٨٠,٤٦٥,٢٠٣	٨٤,٠٦٨,٢٩٦	
(٤,٠٢٣,٨١٨)	(٤,٩٢٩,٨٧٢)	
٧٦,٤٤١,٣٨٥	٧٩,١٣٨,٤٢٤	

فيما يلي تحليل لتوزيع المراحل لإجمالي القيمة الدفترية وخسائر الائتمان المتوقعة المرتبطة بها بحسب المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية :

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
				<b>في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)</b>
				إجمالي القروض والتسليفات
				والتمويل الإسلامي
				ناقصا: خسائر الائتمان المتوقعة
				القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي،
				بالصافي
٨٤,٠٦٨,٢٩٦	٦,٣٤٢,٣١٤	٦,٩٥١,٤٩٠	٧٠,٧٧٤,٤٩٢	
(٤,٩٢٩,٨٧٢)	(٣,٦٣٠,٧٢٩)	(٦٨٧,٧٩٦)	(٦١١,٣٤٧)	
٧٩,١٣٨,٤٢٤	٢,٧١١,٥٨٥	٦,٢٦٣,٦٩٤	٧٠,١٦٣,١٤٥	
				<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)</b>
				إجمالي القروض والتسليفات
				والتمويل الإسلامي
				ناقصا: خسائر الائتمان المتوقعة
				القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي،
				بالصافي
٨٠,٤٦٥,٢٠٣	٦,١٠٢,١٠٣	٧,٢٣٤,٤١٤	٦٧,١٢٨,٦٨٦	
(٤,٠٢٣,٨١٨)	(٢,٧٦٥,٥٣٠)	(٦٦٢,٩٦٤)	(٥٩٥,٣٢٤)	
٧٦,٤٤١,٣٨٥	٣,٣٣٦,٥٧٣	٦,٥٧١,٤٥٠	٦٦,٥٣٣,٣٦٢	

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي (تابع)

في ما يلي تحليل القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي حسب القطاع:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٥,٠٦٣,٢٠٤	٤,٣٨٧,٨١٧	التصنيع
٥,٧٤٠,٠٥٦	٥,٤٥٨,٠٤٨	الإنشاءات
٢١,٣٩٠,٧٠٩	٢٤,٨١٤,٧٣١	العقارات
٩,٣٠٦,٨٧٣	٧,٥٩٩,٨٦٨	التجارة
٣,٠٠٢,٩٨٨	٣,٨٨٠,١٤٤	المواصلات والتخزين
٥,٥٣٧,٩٩٨	٥,٠٥١,١٢١	الخدمات
٣,٢٩١,٤٩٨	٢,٣٣٧,٠٣٣	الضيافة
٩,٣٣٥,٧٢٢	٧,٢٢٤,٤٣٠	المؤسسات المالية والتأمين
١,٦٦٣,٨١١	٢,٠٥٩,٢٦٨	الهيئات الحكومية
٩,٣٥٨,٨٦٨	٧,٤٥٤,٨٦٤	الشخصية - رهن عقاري
٤,٠٨٤,٦١٠	٥,٤٦٢,١٨٨	الشخصية - نظامية
١,٤١٥,٤٤٤	٩٧٦,٢٠٧	القروض الفردية للأعمال
٤,٨٧٦,٥١٥	٣,٧٥٩,٤٨٤	أخرى
٨٤,٠٦٨,٢٩٦	٨٠,٤٦٥,٢٠٣	<b>إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي</b>
(٤,٩٢٩,٨٧٢)	(٤,٠٢٣,٨١٨)	ناقصا: خسائر الائتمان المتوقعة
٧٩,١٣٨,٤٢٤	٧٦,٤٤١,٣٨٥	<b>القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي</b>

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٤,٠٢٣,٨١٨	٣,٧٦٠,٧٢٧	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة في بداية الفترة
٥٩٢,٢٣٧	٧٣٧,٣٧٨	صافي الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٩٦,٨٣٨	٢٨٨,١٦٥	الفوائد غير المعترف بها
(٧٧,٠٩٢)	(٦٧,٢٤٨)	المبالغ المستردة
٩٤,٠٧١	(٧٠١,٩١٩)	المبالغ التي تمت إعادة قيدها / (شطبها)
٤,٩٢٩,٨٧٢	٤,٠١٧,١٠٣	<b>مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة في نهاية الفترة</b>

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير منققة)

### ٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي (تابع)

#### احتياطي انخفاض القيمة وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

أصدر المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة توجيهاته المتعلقة بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الذي يتناول التحديات المختلفة الخاصة بالتطبيق والتأثيرات العملية على البنوك نتيجةً لتطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التوجيهات"). وفقاً للبند رقم ٤-٦ من التوجيهات، فإن المطابقة بين الأحكام العامة والخاصة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ للمصرف المركزي والمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، على النحو التالي:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١,٢٨٨,٨٨٤	١,٢١٠,٧٧٣	مخصصات انخفاض القيمة (جماعي)
١,٢٩٩,١٤٣	١,٢٥٨,٢٨٨	مخصصات جماعية بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ناقصاً: مخصصات المرحلة الأولى والثانية بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية
-	-	المخصصات الجماعية المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة*

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
٣,٣٠٤,٨٢٥	٢,٥٠٦,١١٩	مخصصات انخفاض القيمة (محدد)
٣,٦٣٠,٧٢٩	٢,٧٦٥,٥٣٠	مخصصات محددة تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ناقصاً: مخصصات المرحلة الثالثة بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية
-	-	المخصصات المحددة المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة*
-	-	إجمالي المخصصات المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة

\*في حال زيادة المخصصات بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عن المخصصات بحسب المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، لا يتطلب تحويل أي مبالغ إلى احتياطي مخصصات انخفاض القيمة.

قامت المجموعة بالتحوط للقيمة العادلة لبعض القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ذات سعر فائدة ثابت. بلغت القيمة الدفترية لهذه القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ٣٤,١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٤٥,٦ مليون درهم). بلغ صافي القيمة العادلة السالبة للمكونات المتحوطة ٠,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ صافي القيمة العادلة الموجبة: ١,٩ مليون درهم).

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٠. الأوراق المالية الاستثمارية

الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون الخليجي	الإمارات العربية المتحدة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٤٢,٥١٧	٢٤٠,٦٨٠	-	١,٨٣٧	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)
				محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:
				أسهم غير مدرجة ومحافظ
٥٨,٦٨٢	-	-	٥٨,٦٨٢	محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:
١٣٦,٤٩٢	-	-	١٣٦,٤٩٢	أسهم مدرجة
				أسهم غير مدرجة ومحافظ
٣,٢٥٢,٣٧٢	٨٠٨,٩٠٢	٥٦٩,٠٧٨	١,٨٧٤,٣٩٢	سندات دين ذات سعر ثابت
٢,٨٠٨,٠٣٤	١,٧٩٤,٤٦١	٢٩٦,٠٤٤	٧١٧,٥٢٩	- حكومية
١٨٢,٠٧٠	٣٦,٠٣٢	-	١٤٦,٠٣٨	- أخرى
				سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
				محتفظ بها بالتكلفة المطفأة:
				سندات دين ذات سعر ثابت
٢,٩١٤,١٣٦	١٠٩,٩١٤	٨٧,٦٩٧	٢,٧١٦,٥٢٥	- حكومية
٢٠١,٦٢٣	١٦٥,٠١١	-	٣٦,٦١٢	- أخرى
٤٦,٠٤٧	-	٤٦,٠٤٧	-	سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
٩,٨٤١,٩٧٣	٣,١٥٥,٠٠٠	٩٩٨,٨٦٦	٥,٦٨٨,١٠٧	
=====	=====	=====	=====	
الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون الخليجي	الإمارات العربية المتحدة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٥٦,٩١٠	٢٥٥,٠٧٣	-	١,٨٣٧	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)
				محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:
				أسهم غير مدرجة ومحافظ
٥٤,١٠٧	-	-	٥٤,١٠٧	محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:
٢٤,٤٧٩	٢٤,٤٧٩	-	-	أسهم مدرجة
				أسهم غير مدرجة ومحافظ
٣,١٩٣,٢٢٤	٦٤١,٦٩٣	٧٤٧,٦٨٠	١,٨٠٣,٨٥١	سندات دين ذات سعر ثابت
٢,٤٧٦,٣٢٩	١,٣٨٤,٢٤٣	١٨٢,٦٥٦	٩٠٩,٤٣٠	- حكومية
٢٢٤,٩٥٢	٥٨,٧٦٩	-	١٦٦,١٨٣	- أخرى
				سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
				محتفظ بها بالتكلفة المطفأة:
				سندات دين ذات سعر ثابت
٢,٧٦١,٣٢٠	-	-	٢,٧٦١,٣٢٠	- حكومية
-	-	-	-	- أخرى
-	-	-	-	سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
٨,٩٩١,٣٢١	٢,٣٦٤,٢٥٧	٩٣٠,٣٣٦	٥,٦٩٦,٧٢٨	
=====	=====	=====	=====	

تتضمن الاستثمارات في الأوراق المالية ذات السعر الثابت والمتغير المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر والمحتفظ بها بالتكلفة المطفأة مبلغ ٢,٨ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٢,٦ مليار درهم) استثمارات مرهونة بموجب اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك.



## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١١. الموجودات الأخرى، بالصافي

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣٤٨,٨٥٠	٤٠٨,٥٦١	فوائد مدينة
٤٧٥,٦٩٨	٢٧٩,٩٠٦	ذمم مدينة ومدفوعات مقدماً
١,٥٢٩,٣٥٣	١,٨٢٧,٠٧٩	ممتلكات مستحوذة من خلال سداد ديون - متاحة للبيع، بالصافي
-----	-----	
٢,٣٥٣,٩٠١	٢,٥١٥,٥٤٦	
=====	=====	

تم الحصول على الممتلكات التي تم الاستحواذ عليها لتسوية الديون من أجل إنهاء القرض.

### ١٢. ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢٧,٦٩٢,١٧١	٣١,٧١٥,١٧٦	ودائع العملاء
٤,١٨٨,٢٥٩	٥,٠٨٧,١٨٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٣,٦٨٩,٣٧١	٣١,٧٥٦,٤٧٨	حسابات إيداع
-----	-----	ودائع لأجل
٦٥,٥٦٩,٨٠١	٦٨,٥٥٨,٨٣٩	
-----	-----	
٤,٨٨١,٤٣٩	٤,٣١٩,٥٠٦	الودائع الإسلامية للعملاء
٥٨٨,٢٦٢	٥٨٠,٨٢١	حسابات جارية وتحت الطلب
١١,٦٨٢,١٦٧	٨,٣١٩,١١٧	حسابات إيداع مضاربه
-----	-----	ودائع استثمارية ووكالة
١٧,١٥١,٨٦٨	١٣,٢١٩,٤٤٤	
-----	-----	
٨٢,٧٢١,٦٦٩	٨١,٧٧٨,٢٨٣	إجمالي ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
=====	=====	

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٣. سندات وقروض متوسطة الأجل

تغيرات في التدفقات النقدية	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	إيضاح
غير نقدية	٢٠٢٢	٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)	
٦٢٢,٥٧٨	٧٢٦	٦٢١,٨٥٢	١-١٣ القرض الجماعي
-	-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٣ إتفاقيات إعادة الشراء ١-
١,١٣٥,٧٢١	-	١,١٣٥,٧٢١	٢-١٣ إتفاقيات إعادة الشراء ٢-
٢٧٥,٤٧٥	-	٢٧٥,٤٧٥	٣-١٣ سندات متوسطة الأجل
٢,٠٣٣,٧٧٤	٧٢٦	٢,٥٨٤,٤٩٠	الإجمالي

تغيرات في التدفقات النقدية	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	إيضاح
غير نقدية	٢٠٢١	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	
٦٢١,٨٥٢	١,٠٣٤	٦٢٠,٨١٨	١-١٣ القرض الجماعي
٥٥١,٤٤٢	-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٣ إتفاقيات إعادة الشراء ١-
-	-	٥٩١,٧٩٩	٢-١٣ إتفاقيات إعادة الشراء ٢-
١,١٣٥,٧٢١	-	-	٢-١٣ إتفاقيات إعادة الشراء ٣-
٢٧٥,٤٧٥	-	-	٣-١٣ سندات متوسطة الأجل
٢,٥٨٤,٤٩٠	١,٠٣٤	١,٧٦٤,٠٥٩	الإجمالي

### ١-١٣ القرض الجماعي

في أغسطس ٢٠١٩، أبرمت المجموعة اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمته ١٧٠ مليون دولار أمريكي (٦٢٤,٤ مليون درهم) وتم تسعير هذا القرض بنسبة سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور) لمدة ستة أشهر زناً ١٣٥ نقطة أساس لمدة استحقاق تبلغ ٥ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على أساس نصف سنوي وتنتهي فترة استحقاقه التعاقدية في أغسطس ٢٠٢٤.

### ٢-١٣ إتفاقيات إعادة شراء

دخلت المجموعة في عدة معاملات إعادة شراء للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين. فيما يلي تفاصيل معاملات إعادة الشراء:

المبلغ	المبلغ	تاريخ	تاريخ الشراء	الإستحقاق	إيضاح
٥٥١,٤	١٥٠,١	يوليو ٢٠٢٢	يوليو ٢٠١٢	٢٠٢٢	١- إتفاقيات إعادة الشراء
٥٩١,٨	١٦١,١	يوليو ٢٠٢١	يونيو ٢٠١٦	٢٠٢١	٢- إتفاقيات إعادة الشراء
١,١٣٥,٧	٣٠٩,٢	يونيو ٢٠٢٦	يونيو ٢٠٢١	٢٠٢٦	٣- إتفاقيات إعادة الشراء

في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢، بلغت القيمة العادلة لسندات الدين المرهونة مقابل إتفاقيات إعادة الشراء ما مقداره ١,٢٥٥,٨ مليون درهم (٣٤١,٩ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٢,٠٩٥,٩ مليون درهم (٥٧٠,٦ مليون دولار أمريكي)).

### ٣-١٣ سندات متوسطة الأجل

في يوليو ٢٠٢١، أصدر البنك سندات تجارية بقيمة ٥٠ مليون دولار أمريكي (١٨٣,٧ مليون درهم)، وتم تسعير هذه السندات بنسبة سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور) لمدة ثلاثة أشهر زناً ١٣٠ نقطة أساس وذات معدل متغير وتستحق هذه السندات في ٨ يوليو ٢٠٢٦.

في سبتمبر ٢٠٢١، أصدر البنك سندات تجارية بقيمة ٢٥ مليون دولار أمريكي (٩١,٨ مليون درهم)، وتم تسعير هذه السندات بنسبة سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور) لمدة ثلاثة أشهر زناً ١٣٠ نقطة أساس وذات معدل متغير وتستحق هذه السندات في ١٥ سبتمبر ٢٠٢٦.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٤. المطلوبات الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢٢٣,٠١٢	٣٤٣,٨٧٢	فوائد دائنة
٥٤,١٩٠	٥٣,٦٠٣	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤٢٥,٤١٩	٤٠٤,١٤٩	ذمم دائنة
١٣٦,٨٦٥	١٥٢,٠٣٠	مصرفات مستحقة
٤٤١,٢٩٠	٤٥٩,٤٧٦	شيكات إدارية
٤٩,٤٩٣	٥٨,٨٠٩	دخل رسوم غير مكتسبة وحسابات دائنة برسوم التحصيل
-----	-----	
١,٣٣٠,٢٦٩	١,٤٧١,٩٣٩	
=====	=====	

### ١٥. حقوق الملكية

#### ١-١٥ رأس المال

يتألف رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ من ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم ( ٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم قيمة كل سهم ١ درهم). لم يكن هناك أي تغيير في رأس المال العادي المصرح به خلال الفترة.

#### ٢-١٥ سندات رأس المال الشق الأول

في ٢١ أكتوبر ٢٠٢٠ أصدرت المجموعة سندات رأس المال من الشق الأول بقيمة ٦٠٠ مليون دولار أمريكي (٢,٢٠٣,٨ مليون درهم) وبسعر فائدة سنوي مقداره ٦٪. إن هذه السندات غير قابلة للاستدعاء لمدة ٦ سنوات و هي مدرجة في يورونكست دبلن و ناسداك دبي.

سندات رأس المال من الشق الأول هي سندات دائمة ثانوية غير مضمونة. تحتفظ المجموعة بحق عدم سداد أي عائد بناءً على تقديرها الخاص. لا يحق لحامل تلك السندات المطالبة بالعائد، ولا يعد اختيار البنك عدم سداد العائد حالة من حالات العجز عن السداد.

تمت المعالجة المحاسبية لهذه السندات وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ "عرض الأدوات المالية". بحسب هذا المعيار إن هذه السندات تصنف كأداة حقوق ملكية وأن الفوائد التي تدفع على هذه السندات تحتسب كخصم من الأرباح المستبقاة. كما ان المعالجة المحاسبية لتكلفة قيد هذه السندات تحتسب كخصم من حقوق الملكية. إن هذه التكاليف هي تكاليف إضافية مرتبطة مباشرة بقيد خصم حقوق الملكية وإلا كان من الممكن تجنبها.

#### ١٦. الربح الأساسي والمخفض للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم من خلال قسمة الأرباح الصافية للمجموعة (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصرفات الفائدة وتكلفة القيد على سندات رأس المال الشق الأول) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة والبالغ ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً (٣٠ سبتمبر ٢٠٢١: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً).

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٦. الربح الأساسي والمخفض للسهم (تابع)

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
١,٣٢٢,٠٠٣	١,٠٥١,٠٦٥	٣٧٥,٠١٠	٤٥٥,٦٢٢
(٦٦,١١٤)	(٦٦,١١٤)	-	-
-	(١,٥٤٣)	-	-
١,٢٥٥,٨٨٩	٩٨٣,٤٠٨	٣٧٥,٠١٠	٤٥٥,٦٢٢
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤
٠,٤٥	٠,٣٥	٠,١٣	٠,١٦

صافي أرباح الفترة  
خصم: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول  
خصم: تكلفة قيد سندات رأس المال الشق الأول  
صافي الربح المعدل للفترة  
المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة (ألف سهم)  
الأرباح المعدلة للسهم (درهم)

ان الربح المخفض للسهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ و ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ يساوي الربح الأساسي للسهم حيث لم يكن هناك أي إصدار للأسهم من شأنه التأثير على احتساب الربح المخفض للسهم.

### ١٧. النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله المدرج ضمن بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز للمجموعة من مبالغ بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحدة للمجموعة التالية:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٦٥٣,٢٨٦	٩٢١,٦٤١
٧,٨٩٠,٩٠٩	٩,٥٧٦,٢٥٩
-	١,٢٥٠,٠٠٠
٢,٨٩٩,٠٧٩	٣,١٢٧,٠٦١
١١,٤٤٣,٢٧٤	١٤,٨٧٤,٩٦١
(٢,٨٨٧,٩٤٣)	(٣,٣٧٦,٢٥٩)
-	(١,٢٥٠,٠٠٠)
(٧٥٣,٤٢٤)	(٦٢٦,٠١٦)
-	(٥٢٢,٤٧٩)
(٢,٠٣٩,١٩٨)	(٣,١٥٩,٤١٢)
٥,٧٦٢,٧٠٩	٥,٩٤٠,٧٩٥

نقد في الصندوق  
الاحتياطيات القانونية والودائع الأخرى  
شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي  
المستحق من البنوك  
ناقصا: الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي  
ناقصا: شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة  
استحقاق تعاقدية أكثر من ثلاثة أشهر  
ناقصا: المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقدية أكثر  
من ثلاثة أشهر  
ناقصا: أرصد مستحقة للمصرف المركزي  
ناقصا: المستحق للبنوك بفترة استحقاق تعاقدية أقل من ثلاثة أشهر

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٨. المطلوبات الطارئة والالتزامات الغير مسحوبة

تمثل المطلوبات الطارئة التزامات ائتمانية بمنح اعتمادات مستندية وضمانات وهي مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الأطراف الأخرى. وتمثل الالتزامات غير المسحوبة قيمة التزامات المجموعة بخصوص التسهيلات الائتمانية المعتمدة وغير المسحوبة. وتمثل المطلوبات الطارئة المبينة أدناه الحد الأقصى للخسارة المحاسبية التي قد يتم الاعتراف بها في تاريخ التقرير في حالة اخفاق الأطراف الأخرى تماماً في الوفاء بالتزاماتها وفقاً لما هو متعاقد عليه.

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٢,٨٨٤,١٧٨	٢,٩٦١,٦٤٠	المطلوبات الطارئة:
١٣,٤٢٠,٤٠٢	١١,٠٩٨,٦٣٩	اعتمادات مستندية
		خطابات الضمان
١٦,٣٠٤,٥٨٠	١٤,٠٦٠,٢٧٩	إجمالي المطلوبات الطارئة
٢١,٣٨٥,٦٤٤	١٧,٧١٤,٨٥١	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
٣٧,٦٩٠,٢٢٤	٣١,٧٧٥,١٣٠	إجمالي المطلوبات الطارئة والالتزامات الائتمانية

خلال دورة الأعمال الطبيعية، تم رفع بعض القضايا القانونية بواسطة البنك أو على البنك. غير أنه بناءً على تقييم الإدارة لا يوجد تأثير مادي على النتائج المالية للبنك لأي من هذه القضايا.

يلتزم البنك بجميع القوانين ذات العلاقة والتي تحكم أعماله ولا يوجد لدى البنك علم بأية غرامات أو عقوبات مادية تستحق الإفصاح عنها في البيانات المالية.

### ١٩. التحليل القطاعي

يرتكز التقسيم الأساسي لقطاعات الأعمال على الطريقة التي تدير بها المجموعة عملياتها وهيكلية التقارير الداخلية لدى المجموعة، والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها. خلال الفترة الحالية لم يكن هناك تغيير هام في هيكلية الأعمال وتوزيع العملاء على قطاعات الأعمال. تم إعادة عرض أرقام المقارنة للفترة السابقة لتتماشى مع العرض الحالي.

تدفع وتستهلك قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة المركزية لتعكس توزيعات تكاليف التمويل. يتم تحميل الفائدة أودعها إلى قطاعات الأعمال والفروع لتتطابق مع التمويل على أسعار تحويل الأموال التي تساوي تقريباً تكلفة التمويل.

#### قطاعات الأعمال

الأعمال المصرفية المؤسسية

تشتمل على القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع ومنتجات التمويل التجاري وحلول التجارة الإلكترونية لعملاء البنك من المؤسسات (متضمنة المؤسسات الحكومية).

الأعمال المصرفية للشركات

تشتمل على القروض وتمويل رأس المال العامل والتمويل التجاري ومنتجات الودائع إلى العملاء من الشركات الكبيرة (متوسطة وصغيرة الحجم).

الأعمال المصرفية للأفراد

تشتمل على حسابات جارية وحسابات إيداع سهلة الاستخدام وحسابات ودائع ذات سعر ثابت وقروض شخصية و تسهيلات سحب على المكشوف وتمويل سيارات ومنتجات رهن وتسهيلات قروض وتسهيلات ائتمانية أخرى إلى العملاء من الأعمال الصغيرة والعملاء من الأفراد.

التجارة والأعمال الأخرى

يتولى هذا القطاع ترتيبات ومعاملات إدارة الميزانية العمومية بالإضافة إلى إدارة المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة والتعاملات في الأدوات المشتقة لغرض المتاجرة وإدارة المخاطر.

#### القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقة جغرافية واحدة وهي دولة الإمارات العربية المتحدة.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٩. التحليل القطاعي (تابع)

الإجمالي ألف درهم	التجارة والأعمال الأخرى ألف درهم	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات الكبرى ألف درهم	الأعمال المصرفية المؤسسية ألف درهم	
١١٧,٥٣١,٣٨٧	٢٦,٠٠٢,٨٠٧	١٣,٦١٢,١٦٥	٤٣,٤٥٤,٥٢٤	٣٤,٤٦١,٨٩١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)
=====	=====	=====	=====	=====	الموجودات
١٠٤,١٤٤,٦٧١	١١,٦٦٣,٤٠١	٣١,٠٠٩,٩١٨	١٦,٤١٣,٧٨٥	٤٥,٠٥٧,٥٦٧	المطلوبات
=====	=====	=====	=====	=====	
١١٤,٢١٢,٥٩٦	٢٧,٣٨٢,٧٣٦	١٢,١٢٥,٢٧٤	٤١,٩١١,٥٢١	٣٢,٧٩٣,٠٦٥	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)
=====	=====	=====	=====	=====	الموجودات
١٠٠,٦٤٥,٣٨٢	٩,٣١٢,٦٣٢	٣٠,٠٢٥,٢٧٢	١٦,٧٣٣,٦٩٢	٤٤,٥٧٣,٧٨٦	المطلوبات
=====	=====	=====	=====	=====	
١,٨٥٣,١٠٤	١٤٤,٧٨٨	٥٢٠,٢٥٥	٧٦٧,٩٤٠	٤٢٠,١٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)
٨٦٦,٨٢٧	٤٨,٧١٨	٣١١,٧٢٤	٢٥١,٢١٢	٢٥٥,١٧٣	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
-----	-----	-----	-----	-----	الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
٢,٧١٩,٩٣١	١٩٣,٥٠٦	٨٣١,٩٧٩	١,٠١٩,١٥٢	٦٧٥,٢٩٤	إجمالي الدخل التشغيلي
-----	-----	-----	-----	-----	
٧٣٠,١٠٠	١٤٥,٧٢٩	٣٥٠,٠٨٠	١١٣,٨٤٠	١٢٠,٤٥١	المصرفوات (إيضاح أ)
٦٦٧,٨٢٨	٦٢,٢٣٨	(٦,٢٧٥)	٣٦٦,٩٣٠	٢٤٤,٩٣٥	صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٣٩٧,٩٢٨	٢٠٧,٩٦٧	٣٤٣,٨٠٥	٤٨٠,٧٧٠	٣٦٥,٣٨٦	
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٣٢٢,٠٠٣	(١٤,٤٦١)	٤٨٨,١٧٤	٥٣٨,٣٨٢	٣٠٩,٩٠٨	صافي أرباح / (خسائر) الفترة
=====	=====	=====	=====	=====	
١,٥٦٧,٦٧٥	(١٩٥,٨٢٤)	٤٢٩,٠١٤	٨٥٩,٥٨٦	٤٧٤,٨٩٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)
٨٢٠,٤٤١	٩٧,٦٧٦	٣٠٦,٣١٢	٢٠٩,٠٧٥	٢٠٧,٣٧٨	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
-----	-----	-----	-----	-----	الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
٢,٣٨٨,١١٦	(٩٨,١٤٨)	٧٣٥,٣٢٦	١,٠٦٨,٦٦١	٦٨٢,٢٧٧	إجمالي الدخل التشغيلي
-----	-----	-----	-----	-----	
٦٢٣,٩٧٣	٥٠,٩٦٧	٣٤١,٧١٦	١٠٧,٣٨٢	١٢٣,٩٠٨	المصرفوات (إيضاح أ)
٧١٣,٠٧٨	٢٥,٢١٠	٢٢,٠٨٢	٣٧٠,٨٨٢	٢٩٤,٩٠٤	صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٣٣٧,٠٥١	٧٦,١٧٧	٣٦٣,٧٩٨	٤٧٨,٢٦٤	٤١٨,٨١٢	
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٠٥١,٠٦٥	(١٧٤,٣٢٥)	٣٧١,٥٢٨	٥٩٠,٣٩٧	٢٦٣,٤٦٥	صافي أرباح / (خسائر) الفترة
=====	=====	=====	=====	=====	

(أ) تتضمن مصرفوات الموظفين والمصرفوات الأخرى والاستهلاك والإطفاء.

(ب) تتضمن خسائر الائتمان المتوقعة من المستحق من البنوك والقروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والاستثمارات في الأوراق المالية والموجودات الأخرى صافية من المبالغ المستردة.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٩. التحليل القطاعي (تابع)

فيما يلي تحليل لإجمالي الدخل التشغيلي لكل قطاع ما بين الدخل من الأطراف الخارجية والدخل ما بين القطاعات:

ما بين القطاعات		الأطراف الخارجية		
٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٨١,١٨٤	١٢٢,٤٩٦	٥٠١,٠٩٣	٥٥٢,٧٩٨	الأعمال المصرفية المؤسسية
(١٠٩,٩٤٩)	(٣٩٥,٠٦٣)	١,١٧٨,٦١٠	١,٤١٤,٢١٥	الأعمال المصرفية للشركات الكبرى
١٦٩,٣٤٣	٢٠٠,١٢٥	٥٦٥,٩٨٣	٦٣١,٨٥٤	الأعمال المصرفية للأفراد
(٢٤٠,٥٧٨)	٧٢,٤٤٢	١٤٢,٤٣٠	١٢١,٠٦٤	التجارة والأعمال الأخرى
-----	-----	-----	-----	
-	-	٢,٣٨٨,١١٦	٢,٧١٩,٩٣١	إجمالي الدخل التشغيلي
=====	=====	=====	=====	

### ٢٠. الموجودات والمطلوبات المالية

#### ١-٢٠ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية:

إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفأة	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١,٧٤٧,٩٠٠	١١,٧٤٧,٩٠٠	-	-	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)
٣,١٢٥,١٧٢	٣,١٢٥,١٧٢	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٧٩,١٣٨,٤٢٤	٧٩,١٣٨,٤٢٤	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٩,٨٤١,٩٧٣	٣,١٦١,٨٠٥	٦,٤٣٧,٦٥١	٢٤٢,٥١٧	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٩,٣٢٤,١١٨	٩,٣٢٤,١١٨	-	-	الأوراق المالية الاستثمارية
١,٢٢٦,٥١٦	-	-	١,٢٢٦,٥١٦	قبولات بنكية
٦٤٢,٠٣٦	٦٤٢,٠٣٦	-	-	القيمة السوقية الموجبة للأدوات المشتقة
-----	-----	-----	-----	الموجودات الأخرى، بالصافي
١١٥,٠٤٦,١٣٩	١٠٧,١٣٩,٤٥٥	٦,٤٣٧,٦٥١	١,٤٦٩,٠٣٣	إجمالي الموجودات المالية
=====	=====	=====	=====	
٨,٣٨١,٠١٨	٨,٣٨١,٠١٨	-	-	المستحق للبنوك
٨١,٧٧٨,٢٨٣	٨١,٧٧٨,٢٨٣	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٢,٠٣٣,٧٧٤	٢,٠٣٣,٧٧٤	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٩,٣٢٤,١١٨	٩,٣٢٤,١١٨	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
١,١٥٥,٥٣٩	-	-	١,١٥٥,٥٣٩	القيمة السوقية السالبة للأدوات المشتقة
١,٤١٣,١٣٠	١,٤١٣,١٣٠	-	-	المطلوبات الأخرى
-----	-----	-----	-----	
١٠٤,٠٨٥,٨٦٢	١٠٢,٩٣٠,٣٢٣	-	١,١٥٥,٥٣٩	إجمالي المطلوبات المالية
=====	=====	=====	=====	

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٢٠. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

#### ١-٢٠ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفاة	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				<b>٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)</b>
١٤,٦٦٧,٥٨٩	١٤,٦٦٧,٥٨٩	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٣,١٥٤,٥٩٩	٣,١٥٤,٥٩٩	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٧٦,٤٤١,٣٨٥	٧٦,٤٤١,٣٨٥	-	-	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٨,٩٩١,٣٢١	٢,٧٦١,٣٢٠	٥,٩٧٣,٠٩١	٢٥٦,٩١٠	الأوراق المالية الاستثمارية
٧,٣٤١,٢١٠	٧,٣٤١,٢١٠	-	-	قبولات بنكية
٦٦٦,٧٠٩	-	-	٦٦٦,٧٠٩	القيمة السوقية الموجبة للأدوات المشتقة
٧٩٦,٨٦٣	٧٩٦,٨٦٣	-	-	الموجودات الأخرى، بالصافي
-----	-----	-----	-----	
١١٢,٠٥٩,٦٧٦	١٠٥,١٦٢,٩٦٦	٥,٩٧٣,٠٩١	٩٢٣,٦١٩	<b>إجمالي الموجودات المالية</b>
=====	=====	=====	=====	
٦,١٢٠,٢١٤	٦,١٢٠,٢١٤	-	-	المستحق للبنوك
٨٢,٧٢١,٦٦٩	٨٢,٧٢١,٦٦٩	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٢,٥٨٤,٤٩٠	٢,٥٨٤,٤٩٠	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٧,٣٤١,٢١٠	٧,٣٤١,٢١٠	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
٥٤٧,٥٣٠	-	-	٥٤٧,٥٣٠	القيمة السوقية السالبة للأدوات المشتقة
١,٢٨٠,٧٧٦	١,٢٨٠,٧٧٦	-	-	المطلوبات الأخرى
-----	-----	-----	-----	
١٠٠,٥٩٥,٨٨٩	١٠٠,٠٤٨,٣٥٩	-	٥٤٧,٥٣٠	<b>إجمالي المطلوبات المالية</b>
=====	=====	=====	=====	

### ٢-٢٠ قياس القيمة العادلة - النظام المتدرج للقيمة العادلة

يبين الجدول أدناه تصنيف القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المصنفة ضمن مستويات مختلفة من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

تم تعريف مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كالتالي:

**المستوى ١:** سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشطه لأداة نموذجية. تعتبر الأداة المالية أنها مدرجة في سوق نشطة إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من بورصة أو تاجر أو وسيط أو نشاط أو مجموعة أو خدمة تسعير أو هيئة تنظيمية وتمثل هذه الأسعار المعاملات السوقية الفعلية المتكررة بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

**المستوى ٢:** أساليب التقييم بناءً على المدخلات الملحوظة، سواء بصورة مباشرة (كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (المشتقة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار مدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار المدرجة لأدوات نموذجية أو أساليب تقييم أخرى بحيث تكون جميع المدخلات الملحوظة مستقاة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

**المستوى ٣:** أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام أساليب تقييم تشتمل على مدخلات غير ملحوظة بحيث يكون للمدخلات غير الملحوظة أثراً كبيراً في تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على أدوات يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون التسويات والافتراضات الهامة غير ملحوظة وضرورية لبيان الفروق بين الأدوات.

ما عدا الموجودات والمطلوبات المالية المبينة في الجدول أدناه، فإن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.



## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٢٠. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

#### ٢-٢٠ قياس القيمة العادلة - النظام المتدرج للقيمة العادلة (تابع)

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم
<b>الاستثمارات</b>				
أسهم حقوق ملكية ومحافظ الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٥٨,٦٨٢	١١٨,٢٩٢	٢٦٠,٧١٧	٤٣٧,٦٩١
<b>القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى</b>	٥,١٣٨,٠٥٣	١,١٠٤,٤٢٣	-	٦,٢٤٢,٤٧٦
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	١,٢٢٤,٩٦٥	-	١,٢٢٤,٩٦٥
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	١,٥٥١	-	١,٥٥١
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	-	-	-
<b>القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى</b>	-	(١,١٥١,٩٤٢)	-	(١,١٥١,٩٤٢)
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	(٣,٥٩٧)	-	(٣,٥٩٧)
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	-	-	-
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	-	-	-
	٥,١٩٦,٧٣٥	١,٢٩٣,٦٩٢	٢٦٠,٧١٧	٦,٧٥١,١٤٤

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم
<b>الاستثمارات</b>				
أسهم حقوق ملكية ومحافظ الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٥٤,١٠٧	-	٢٨١,٣٨٩	٣٣٥,٤٩٦
<b>القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى</b>	٤,٤١٧,١٩٢	١,٤٧٧,٣١٣	-	٥,٨٩٤,٥٠٥
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	٦٦٣,٩٤٤	-	٦٦٣,٩٤٤
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	٢,١٦٤	-	٢,١٦٤
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	٦٠١	-	٦٠١
<b>القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى</b>	-	(٥٤١,٣٢٩)	-	(٥٤١,٣٢٩)
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	(٣,٩٥٩)	-	(٣,٩٥٩)
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	(٢,٢٤٢)	-	(٢,٢٤٢)
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	-	-	-
	٤,٤٧١,٢٩٩	١,٥٩٦,٤٩٢	٢٨١,٣٨٩	٦,٣٤٩,١٨٠

إن القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية (الغير مسجلة بالقيمة العادلة) لا تختلف بشكل كبير عن قيمتها العادلة.

خلال الفترة، لم يكن هناك أية تحويلات فيما بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣ من مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة المبينة أعلاه. علاوة على ذلك، لم يكن هناك أية تغييرات في أساليب التقييم المستخدمة فيما يتعلق بتقييم الأدوات المالية خلال الفترة الحالية أو السابقة.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٢١. المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، تمتلك مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية ٢٠٪ من رأس مال المجموعة، إن مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية مملوكة بالكامل لحكومة دبي ("الحكومة").

تدخل المجموعة في معاملات مع مساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين لدى المجموعة وشركاتهم ذات العلاقة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

أطراف أخرى ذات علاقة		أطراف حكومية ذات علاقة		أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		
٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
-	-	٩٩,٦٨٥	٧٣,٤٦٠	-	-	المستحق من البنوك
٢,٤٢٧,٣٥٢	٢,٠٩٧,٩٩٣	١,٤٨٢,٣٥١	١,٨٧٣,٥٣١	١٥٠,٢٠٨	١٢٩,٥٧٨	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
-	-	٥٦٥,٣٧٩	٤٣٦,٥٠٩	-	-	الأوراق المالية الاستثمارية
٥,٧٢١	٧,٧١٣	-	٤٤٨,٢٨٦	-	-	القبولات البنكية
٤,٣١٩	٢,٧٦٥	-	-	-	-	اعتمادات مستندية
٢٤,٥٧٦	١٠١,٥٧٥	٧٩,٧٧٨	٤٣٢,٨٠٣	-	-	ضمانات
٣٥٤,٠٣٧	٣٧٧,٧٤٨	٧٩,٨٨٢	٧٦٨,١١٦	١١,٠٠١	١٨,١٢٥	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
-	-	٤٥٩,١٢٥	٦٠٦,٠٠٨	-	-	المستحق للبنوك
٤٩١,٠٦٨	٤٢٤,٣٣٧	٦,٠٠٠,٤٠٩	٣,٣٦٠,٠٩٧	١١٤,٤٤٣	١١١,٥٧٢	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٦٠,٨٨٦	٥١,٦٠٤	٣٠,٤٨٢	٤٤,٣٩٣	٥,٢٠٧	٤,٧٢٣	دخل الفوائد والعمولات
٢,٤٤٢	٤,٥١٤	٣١,٩٧٩	٥٧,٣٩٤	١٦٨	٢٢٢	مصروفات الفوائد
٣,٩٩٢	٧,٩٨٤	-	-	-	-	أرباح مستلمة من شركة زميلة

إن موظفي الإدارة الرئيسيين هم الأشخاص الذين تكون لهم الصلاحيات والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة المجموعة سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ويشمل ذلك أي عضو من أعضاء مجلس إدارة المجموعة (سواءً كان تنفيذياً أو غير ذلك).

تمثل الأطراف الأخرى ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والأطراف ذات العلاقة بأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين.

بلغت الأتعاب المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة لقاء حضورهم لإجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢: ٢,٤٦ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠٢١: ٢,٥٣ مليون درهم).

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	امتيازات موظفي الإدارة الرئيسيين
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٥,٥٣٣	١٤,٩١٢	الرواتب
٥٨٦	٦٨٤	امتيازات نهاية الخدمة
٤٠,٦٦٨	١٥,٧٠٢	امتيازات أخرى
=====	=====	

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير منقفة)

### ٢٢. كفاية رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. اعتباراً من عام ٢٠١٧، يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام إطار بازل ٣ للجنة بازل للرقابة المصرفية ("لجنة بازل")، بعد تطبيق التعديلات التي يقدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع مراعاة المصلحة الوطنية. يتألف إطار بازل ٣، شأنه شأن بازل ٢، من ثلاث "ركائز": الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال، وعملية المراجعة الرقابية وانضباط السوق.

ينقسم رأس المال النظامي للمجموعة إلى ثلاث فئات رئيسية وهي الشق الأول لحقوق الملكية العادية وسندات الشق الأول الإضافية والشق الثاني، اعتماداً على خصائصها.

- رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول ويمثل الفئة الأعلى جودة من رأس المال، يشتمل على رأس المال، والاحتياطي القانوني والاحتياطيات الأخرى واحتياطيات القيمة العادلة والأرباح المستبقاة؛ بعد خصم الموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين و لكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال حسب التوجيهات المقترحة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- يشتمل الشق الأول الإضافي من رأس المال على أدوات رأس المال للأسهم غير العادية.
- الشق الثاني لرأس المال، يشتمل على احتياطيات جماعية والتي يجب ان لا تتخطى ١,٢٥٪ من إجمالي الموجودات الائتمانية المرجحة بالمخاطر.

يلخص الجدول التالي مكونات رأس المال النظامي والنسب المئوية للمجموعة بحسب تعليمات بازل ٣ والمطابقة لجميع المتطلبات الخارجية المتعلقة برأس المال.

وفقاً لأحكام المصرف المركزي بشأن بازل ٣، يبلغ رأس المال المطلوب كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ما نسبته ١٣٪ ويشمل على فائض الحيلة لرأس المال بنسبة ٢,٥٪. كما قامت المجموعة بتطبيق المعايير المنصوص عليها في التعميم المؤرخ في ١٢ نوفمبر ٢٠٢٠ والذي تحتوي على إرشادات إضافية بخصوص مخاطر الائتمان، مخاطر السوق والمخاطر التشغيلية. وتدعم المعايير تطبيق "المتطلبات العادية لكفاية رأس المال" (تعميم رقم ٢٠١٧/٥٢).

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٢٢. كفاية رأس المال (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	
		رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول
		رأس المال
		الاحتياطي القانوني والنظامي
		الاحتياطي العام والاحتياطيات الأخرى
		الأرباح المستتقة
		الدخل الشامل الآخر المتراكم
		الترتيبات الانتقالية لمعايير التقارير المالية الدولية
		الخصومات والتعديلات النظامية
		إجمالي رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول
		سندات رأس المال الشق الأول الإضافية
		الشق الأول من رأس المال
		الشق الثاني من رأس المال
		المخصصات الجماعية المؤهلة
		الشق الثاني من رأس المال
		إجمالي رأس المال النظامي
		الموجودات المرجحة للمخاطر
		مخاطر الائتمان
		مخاطر السوق
		المخاطر التشغيلية
		الموجودات المرجحة للمخاطر
		نسبة كفاية رأس المال- الشق الأول
		نسبة كفاية رأس المال- الشق الثاني
		نسبة كفاية رأس المال

### ٢٣. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة، وليس لها تأثيراً جوهرياً.